zopa®

SILICONE HANGING LED LIGHT

SILIKONOVÉ ZÁVĚSNÉ LED SVĚTÝLKO

ZOP086668

DE SILIKON HÄNGELAMPE LED

SK SILIKÓNOVÉ ZÁVESNÉ LED SVETLO

PL SILIKONOWE WISZĄCE ŚWIATŁO LED

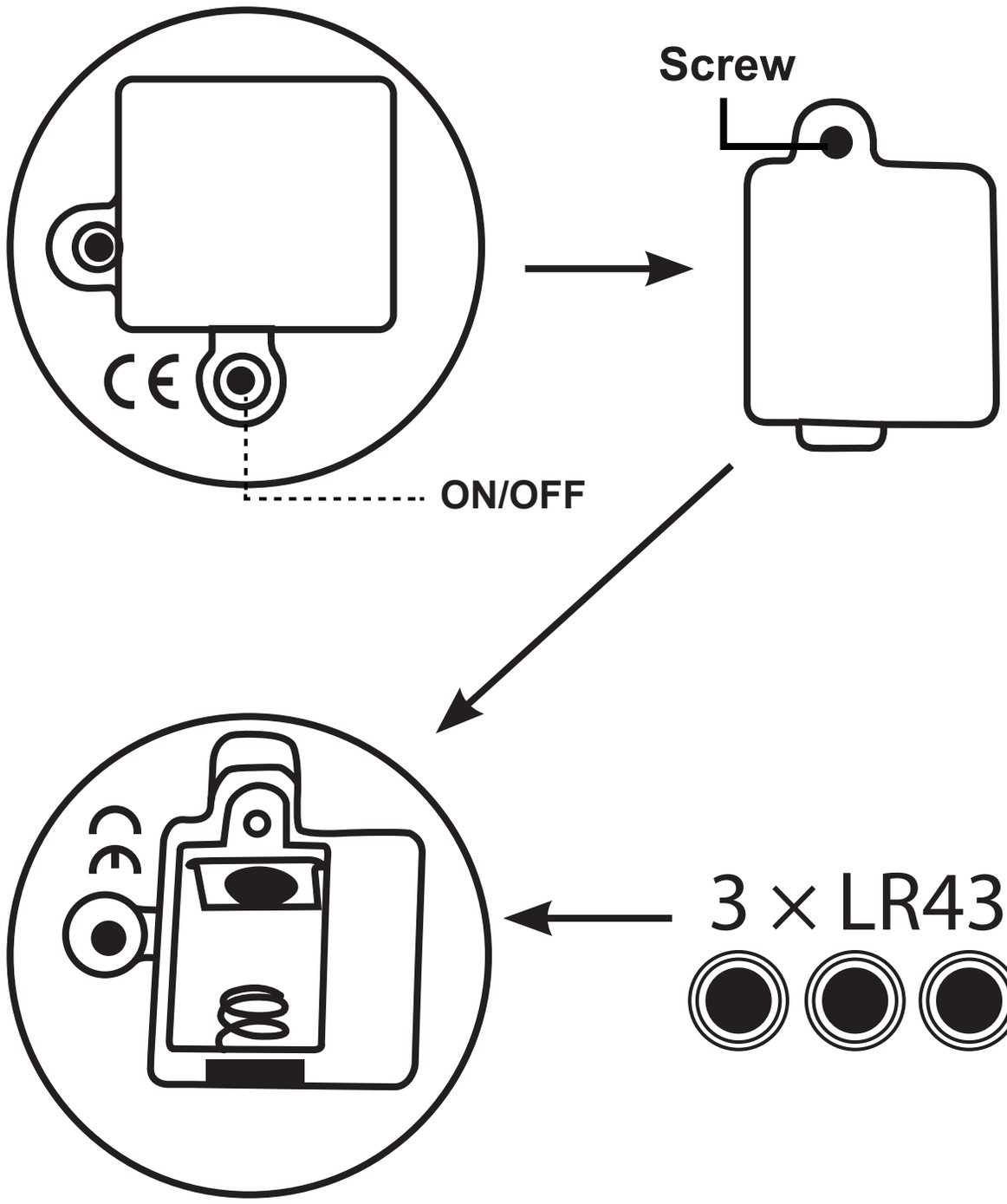
HU SZILIKON LÓGÓ LED FÉNY

SLO SILIKONSKA VISEČA LED LUČ

FR LAMPE LED SUSPENDUE EN SILICONE

IT LUCE LED A SOSPENSIONE IN SILICONE

ES LUZ LED COLGANTE DE SILICONA


Screw
ON/OFF
3 × LR43

EN

Maximum output:	0,25W
Power supply:	3× LR43 (1,5V)

Directions:

1) Before first use, remove the plastic strip from the battery cover.
2) First tap will switch lamp to bright white light.
3) Second tap will start slow-changing colors.
4) Third tap will speed up the color changes.
5) Fourth tap will pause the lamp on a color.
6) Continue tapping the lamp to restart the cycle.

Battery replacement:

Replace the batteries when the brightness drops or when the light is dimmer.

1) Unscrew the screw on the battery cover.
2) Remove the old battery.
3) Insert the new battery, paying attention to the correct polarity.
4) Replace the battery cover and screw the screw back on.

WARNING!

When installing the battery, pay attention to the correct polarity as shown on the battery cover. An incorrectly installed battery may cause damage to the product.

CZ

Maximální výkon:	0,25W
Napájení:	3× LR43 (1,5V)

Instrukce:

1) Před prvním použitím odstraňte plastový proužek z krytu baterie.
2) Prvním poklepáním se lampa přepne do jasného bílého světla.
3) Druhé klepnutí spustí pomalou změnu barev.
4) Třetí klepnutí zrychlí změny barev.
5) Čtvrté klepnutí pozastaví lampu na určité barvě.
6) Pokračujte v klepání na lampu, čímž cyklus spustíte od znovu.

Výměna baterie:

Vyměňte baterie při poklesnutí jasu nebo při tlumenosti světla.

1) Odšroubujte šroubek na krytu baterie.
2) Odstraňte starou baterii.
3) Vložte novou baterii, věnujte pozornost správné polaritě.
4) Nasaďte zpět kryt baterie a zašroubujte šroubek.

VAROVÁNÍ!

Při instalaci baterie věnujte pozornost správné polaritě podle znázornění na krytu baterie. Špatně nainstalovaná baterie může způsobit poškození výrobku.

DE

Maximale Leistung:	0,25W
Stromzufuhr:	3× LR43 (1,5V)

Hinweise:

1) Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie den Plastikstreifen von der Batterieabdeckung.
2) Das erste Antippen schaltet die Lampe auf helles weißes Licht.
3) Zweites Antippen startet den langsamen Farbwechsel.
4) Das dritte Antippen beschleunigt die Farbwechsel.
5) Durch viertes Antippen wird die Lampe bei einer Farbe angehalten.
6) Tippen Sie weiter auf die Lampe, um den Zyklus neu zu starten.

Batteriewechsel:

Ersetzen Sie die Batterien, wenn die Helligkeit nachlässt oder das Licht schwach ist.

1) Lösen Sie die Schraube an der Batterieabdeckung.
2) Entfernen Sie die alte Batterie.
3) Legen Sie die neue Batterie ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
4) Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf und schrauben Sie die Schraube wieder an.

ACHTUNG!

Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die richtige Polarität, wie sie auf dem Batteriefachdeckel angegeben ist. Eine falsch eingelegte Batterie kann zu Schäden am Gerät führen.

SK

Maximálny výkon:	0,25W
Napájanie:	3× LR43 (1,5V)

Inštrukcie:

1) Pred prvým použitím odstráňte plastový prúžok z krytu batérie.
2) Prvým poklepaním sa lampa prepne na jasné biele svetlo.
3) Druhým poklepaním sa začnú pomaly meniť farby.
4) Tretím poklepaním sa zrýchli zmena farieb.
5) Štvrté ťuknutie pozastaví lampu na niektorej farbe.
6) Pokračujte v ťukaní na lampu, aby sa cyklus znovu spustil.

Výmena batérie:

Vymeňte batérie, keď sa zníži jas alebo keď je svetlo slabé.

1) Odskrutkujte skrutku na kryte batérií.
2) Vyberte starú batériu.
3) Vložte novú batériu, pričom dbajte na správnu polaritu.
4) Nasaďte späť kryt batérie a zaskrutkujte skrutku.

UPOZORNENIE!

Pri inštalácii batérie dbajte na správnu polaritu, ako je znázornená na kryte batérie. Nesprávne nainštalovaná batéria môže spôsobiť poškodenie výrobku.

PL

Maksymalna wydajność: 0,25W

Zasilanie: 3× LR43 (1,5V)

Wskazówki:

1) Przed pierwszym użyciem należy usunąć plastikowy pasek z pokrywy baterii.
2) Pierwsze dotknięcie włączy lampę na jasne, białe światło.
3) Drugie dotknięcie rozpocznie powolną zmianę kolorów.
4) Trzecie dotknięcie przyspieszy zmianę kolorów.
5) Czwarte dotknięcie spowoduje zatrzymanie lampy na danym kolorze.
6) Kontynuuj stukanie lampy, aby ponownie uruchomić cykl.

Wymiana baterii:

Baterie należy wymienić, gdy jasność spada lub gdy światło jest przyciemnione.

1) Odkręć śrubę na pokrywie baterii.
2) Wyjmij starą baterię.
3) Włóż nową baterię, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.
4) Załóż pokrywę baterii i ponownie przykręć śrubę.

OSTRZEŻENIE!

Podczas instalowania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość pokazaną na pokrywie baterii. Nieprawidłowo zainstalowana bateria może spowodować uszkodzenie produktu.

HU

Maximális teljesítmény: 0,25W

Tápegység: 3× LR43 (1,5V)

Útirány:

1) Az első használat előtt távolítsa el a műanyag csíkot az elemfedélről.
2) Az első koppintással a lámpa fényes fehér fényre kapcsol.
3) A második koppintás elindítja a lassan változó színeket.
4) A harmadik koppintás felgyorsítja a színváltásokat.
5) A negyedik koppintás megállítja a lámpát egy színnél.
6) Folytassa a lámpa megérintését a ciklus újraindításához.

Akkumulátorcsere:

Az elemek cseréje, ha a fényerő csökken, vagy ha a fény halványul.

1) Csavarja ki az elemtartó fedelén lévő csavart.
2) Vegye ki a régi elemet.
3) Helyezze be az új elemet, ügyelve a helyes polaritásra.
4) Helyezze vissza az elemfedelet, és csavarja vissza a csavart.

FIGYELMEZTETÉS!

Az akkumulátor beszerelésekor ügyeljen az akkumulátor fedelén látható helyes polaritásra. A helytelenül beszerelt akkumulátor a termék károsodását okozhatja.

SLO

Največja zmogljivost: 0,25W
Napajanje: 3× LR43 (1,5V)

Navodila:

1) Pred prvo uporabo odstranite plastični trak s pokrova baterije.
2) Prvi dotik bo svetilko preklopil na svetlo belo svetlobo.
3) Drugi dotik bo začel počasi spreminjati barve.
4) Tretji dotik bo pospešil spreminjanje barv.
5) Četrti dotik bo svetilko ustavil na določeni barvi.
6) Nadaljujte s tapkanjem svetilke, da ponovno zaženete cikel.

Zamenjava baterije:

Vmesnik baterije: baterije zamenjajte, ko se svetlost zmanjša ali ko je svetloba šibka.

1) Odvijte vijak na pokrovu baterije.
2) Odstranite staro baterijo.
3) Vstavite novo baterijo, pri čemer bodite pozorni na pravilno polarnost.
4) Namestite pokrov baterije in ponovno privijte vijak.

OPOZORILO!

Pri nameščanju baterije bodite pozorni na pravilno polarnost, kot je prikazana na pokrovu baterije. Nepravilno nameščena baterija lahko povzroči poškodbe izdelka.

FR

Performance maximale: 0,25W

Alimentation électrique: 3× LR43 (1,5V)

Mode d'emploi :

1) Avant la première utilisation, retirez la bande en plastique du couvercle de la pile.
2) Le premier coup de pinceau fait passer la lampe à une lumière blanche brillante.
3) La deuxième pression déclenche un changement lent des couleurs.
4) Le troisième robinet accélère les changements de couleur.
5) Le quatrième tapotement met la lampe en pause sur une couleur.
6) Continuez à appuyer sur la lampe pour redémarrer le cycle.

Remplacement des piles:

Remplacer les piles lorsque la luminosité baisse ou lorsque la lumière est faible.

1) Dévissez la vis du couvercle de la batterie.
2) Retirer la pile usagée.
3) Insérer la nouvelle pile en respectant la polarité.
4) Remettre en place le couvercle du compartiment à piles et revisser la vis.

ATTENTION!

Lors de l'installation de la batterie, veillez à respecter la polarité indiquée sur le couvercle de la batterie. Une batterie mal installée peut endommager le produit.

IT

Prestazioni massime: 0,25W

Alimentazione: 3× LR43 (1,5V)

Indicazioni:

1) Prima del primo utilizzo, rimuovere la striscia di plastica dal coperchio della batteria.
2) Il primo tocco accende la lampada con una luce bianca brillante.
3) Il secondo tocco avvia il lento cambiamento dei colori.
4) Il terzo tocco accelera il cambio di colore.
5) Il quarto tocco mette in pausa la lampada su un colore.
6) Continuare a toccare la lampada per riavviare il ciclo.

Sostituzione delle batterie:

Sostituire le batterie quando la luminosità diminuisce o la luce è fioca.

1) Svitare la vite sul coperchio della batteria.
2) Rimuovere la vecchia batteria.
3) Inserire la nuova batteria, facendo attenzione alla corretta polarità.
4) Riposizionare il coperchio della batteria e riavvitare la vite.

ATTENZIONE!

Quando si installa la batteria, prestare attenzione alla polarità corretta, come indicato sul coperchio della batteria. Una batteria installata in modo errato può causare danni al prodotto.

ES

Máximo rendimiento: 0,25W
Alimentación: 3× LR43 (1,5V)

Instrucciones de uso:

1) Antes del primer uso, retire la tira de plástico de la tapa de las pilas.
2) El primer toque encenderá la lámpara con luz blanca brillante.
3) El segundo toque iniciará el cambio lento de colores.
4) El tercer toque acelera los cambios de color.
5) El cuarto toque detiene la lámpara en un color.
6) Continúa tocando la lámpara para reiniciar el ciclo.

Sustitución de las pilas:

Sustituye las pilas cuando baje la luminosidad o cuando la luz sea tenue.

1) Desenrosca el tornillo de la tapa de las pilas.
2) Retira la pila usada.
3) Coloca la pila nueva respetando la polaridad.
4) Vuelva a colocar la tapa de las pilas y atornille de nuevo el tornillo.

¡ATENCIÓN!

Cuando instale la pila, preste atención a la polaridad correcta indicada en la tapa de la pila. Una pila mal instalada puede dañar el producto.

ZOPA design s.r.o.
Záhřebská 562/41, 120 00 Praha, Czech Republic

www.**zopadesign**.com